

## **NO SOY DE AQUÍ, NO SOY DE ALLÁ: JÓVENES ESTUDIANTES INDÍGENAS EN LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA CHAPINGO**

JÓVENES ESTUDIANTES INDÍGENAS EN LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA CHAPINGO

AUTORA: Citlalli Melisa Segura Salazar<sup>1</sup>

DIRECCIÓN PARA CORRESPONDENCIA: E-mail: [citla\\_244@hotmail.com](mailto:citla_244@hotmail.com)

Fecha de recepción: 24-09-2013

Fecha de aceptación: 19-11-2013

### RESUMEN

La identidad ha sido tema central de diversos campos de las ciencias sociales, sin embargo estudios sobre identidad étnica en jóvenes son escasos, la mayoría se encuentran enfocados a personas adultas dejando de lado la postura de los jóvenes. La investigación se realizó en la Universidad Autónoma Chapingo con la colaboración del Programa de Apoyo Académico a Estudiantes Indígenas, se llevaron a cabo entrevistas en profundidad a cinco jóvenes de pueblos originarios, se efectuó el análisis de su narración codificándose las categorías que integran a la identidad étnica: territorio, lengua, organización social y complejo religioso en las dos dimensiones de la identidad: individual e intergrupala, con la finalidad de conocer de viva voz cómo los elementos de la identidad étnica en estos jóvenes provenientes de pueblos originarios se reacomodan en un nuevo entorno, cómo construyen su identidad a partir de la llegada a la universidad y cómo viven estos cambios.

PALABRAS CLAVE: identidad; indígenas; territorio; lengua; religión

## **I AM NOT FROM HERE, I AM NOT FROM THERE: YOUNG INDIGENOUS STUDENTS IN THE AUTONOMOUS UNIVERSITY OF CHAPINGO**

### ABSTRACT

The identity has been central topic of diverse fields of the social sciences, however studies have more than enough ethnic identity in youths they are scarce, and most is focused mature people leaving aside the posture of the youths. The investigation was carried out in the Autonomous University of Chapingo with the collaboration from the Program of Academic Support to Indigenous Students, they were carried out interviews in depth to five youths of towns natives, the analysis of its narration was made being coded the

---

<sup>1</sup> Alumna de Maestría en Ciencias en Sociología Rural. Departamento de Sociología Rural, Universidad Autónoma Chapingo. México.

categories that integrate to the ethnic identity: territory, language, social organization and religious complex in the two dimensions of the identity: singular and intergroup, with the purpose of knowing personally how the elements of the ethnic identity in these youths coming from towns natives re-accommodate in a new environment, how they build their identity starting from the arrival to the university and how these changes live.

KEYWORDS: identity; indigenous; territory; language; religion

## INTRODUCCIÓN

La Universidad Autónoma Chapingo (UACH) alberga a jóvenes de diferentes partes de la República Mexicana, de origen urbano y rural convirtiéndose en un espacio multicultural. Es una institución mexicana federal, de carácter público, cuya misión es impartir educación de nivel medio superior (preparatoria) y superior (Ingeniería, Licenciatura y Posgrado), en distintas áreas relacionadas al ámbito rural. Es una universidad asistencialista, cuenta con tres categorías de estudiantes: becado interno, son los estudiantes que viven en el internado, tienen acceso a un comedor y servicios como lavandería, peluquería y productos básicos de higiene y limpieza; becado externo son los estudiantes que cuentan con un apoyo económico otorgado por la institución para rentar o alquilar un cuarto y vivir fuera de la institución, tienen acceso gratuito al comedor, existe la categoría de externos, son quienes gozan únicamente de facilidades académicas. La intención de llevar a cabo el estudio fue para comprender cómo los componentes de la identidad étnica, de estos jóvenes indígenas se reacomodan, a través de un acercamiento a su forma de vida cotidiana, la cual merece ser interpretada desde su propio dinamismo, es decir desde sus actividades comunes, donde convergen prácticas culturales propias y ajenas a su contexto.

### Identidad

La identidad es el término que se utiliza para dar respuesta a la pregunta ¿Quién soy yo?, cada individuo atribuye significado a las personas, objetos y sucesos del mundo que lo rodea y también debe asignarse un significado a sí mismo. Y al efectuarlo establece sus identidades.

La identidad según Chávez, (2003: 18-19) "es absolutamente dinámica, multidimensional y es definida como un proceso permanente a lo largo de la vida de los seres humanos, a partir de la cual los sujetos se reconocen como parte de un mundo al que pertenecen y que a su vez se pertenece". El concepto no pertenece a la condición natural o esencial de los sujetos o los grupos sociales, sino es parte de una realidad construida socialmente a lo largo de su vida y de sus acciones compartidas.

Giménez (2002: 14) ratifica que la identidad emerge y se afirma solo en la medida en que se confronta con otras identidades en el proceso de interacción social, las personas y los grupos se autoidentifican en y por su participación en acciones comunicativas, en la medida en que esa autoidentificación es reconocida intersubjetivamente.

El concepto de identidad da cuenta de tres fundamentos relevantes, el primero es el resultado de una construcción social, segundo, surge de la diferencia con los otros y tercero, a raíz de esa diferencia emerge la categorización, es decir, el reconocimiento de atributos ya sea materiales o simbólicos que le permiten al individuo definir a un yo y a un nosotros. Para el desarrollo de la investigación fue fundamental conocer de viva voz las experiencias de estos jóvenes indígenas para reflexionar sobre los aspectos que tienen que ver con la construcción de su identidad, es decir, como se va estructurando el proceso identitario en su vida cotidiana a partir de la salida de su lugar de origen

Características de la identidad.

Según Giménez, (2002:38) la identidad es un conjunto de repertorios culturales interiorizados (representaciones, valores, símbolos), a través de los cuales los actores sociales (individuales o colectivos) demarcan sus fronteras y se distinguen de los demás actores en una situación determinada, todo ello dentro de un espacio históricamente específico y socialmente estructurado.

En base a esta definición se dejan entre ver las características de la identidad:

- a) Estrecha relación con la cultura: la identidad debe de concebirse como una eflorescencia de las formas interiorizadas de la cultura
- b) La identidad es una construcción social que se realiza en el interior de los marcos sociales que determinan la posición de los actores y, por lo mismo, orientan sus representaciones y acciones.
- c) La identidad posee la capacidad de perdurar, es decir, implica la percepción de ser idéntico a sí mismo a través del tiempo, del espacio y de la diversidad de las situaciones.
- d) La identidad corresponde a un proceso dinámico, es decir, es la dialéctica entre la permanencia y el cambio, entre continuidad y discontinuidad tanto en la identidad individual como en la colectiva.
- e) Otro elemento característico de la identidad es su valor (positivo o negativo), por tanto la identidad se halla siempre dotada de cierto valor para el sujeto, generalmente distinto del que confiere a los demás sujetos que constituyen su contraparte en el proceso de interacción social.

f) capacidad de plasticidad, es decir su capacidad de variación, de reacomodamiento, de modulación e incluso de manipulación. Este concepto indica que el actor social dispone de cierto margen de maniobra, y que en función de su apreciación de la situación utilizan de una manera estratégica sus recursos identitarios. Lo cual no significa que sea totalmente libre de definir su identidad según sus intereses materiales y simbólicos del momento.

Giménez (2002, p 50-51) propone que la identidad étnica se compone de distintos elementos, entre los que se destaca:

- El territorio, no sólo físico, donde hay una reproducción material sino como un referente simbólico, un territorio sagrado.
- La lengua o las variedades dialectales: es un símbolo distintivo de identidad cultural y un código para entender la visión del mundo de una colectividad.
- Organización social: es un fundamento de la pertenencia a un grupo.
- El complejo religioso: reafirma la identidad al dramatizar la visión del mundo, la vida y la muerte; en particular las fiestas patronales, mismas que poseen la función de la construcción de la identidad étnica, los santos patronos se hayan insertos en el corazón de los pueblos presidiendo desde ahí su destino. Los miembros se reconocen entre sí y establecen reglas de aceptación y exclusión, y el santo patrono funciona como un símbolo de referencia.

Migración y globalización.

En la medida en que las sociedades se modernizan, se racionalizan y se universalizan, surgen más reacciones de diferenciación de la identidad. La modernidad, al separar el presente y el pasado, aleja también al individuo de su medio natural y separa a las generaciones, desarraiga y aculturaliza (Villegas, 2007).

Por esta razón, analizar la construcción, la transformación o cambio de las identidades requiere tener presente que este fenómeno se inserta en un marco de procesos globalizantes, de los cuales ninguna sociedad puede mantenerse al margen (Medina, 1996).

La Universidad Autónoma Chapingo, es un lugar de interés donde se concentran jóvenes provenientes de diferentes estados de la república mexicana, cuya convivencia permite la reflexión sobre el impacto que genera la migración de zonas rurales a urbanas en la identidad étnica de los estudiantes.

En este sentido la información aquí presentada enmarca la situación de jóvenes indígenas que enfrentan los embates de una modernización

económica y sociocultural, que no sólo involucra el alejamiento de su lugar de origen, la separación de la familia; la migración implica mucho más que simplemente el traslado físico, implica llevar consigo todo un bagaje sociocultural que resulta difícil dejar de lado, su identidad sufre alteraciones que merecen ser estudiadas.

Cambios en la identidad.

Las identidades están en constante reelaboración. No es ni algo acabado ni algo que exista en sí (Valiñas, 1996). Lo cierto es que hoy está en crisis y es tiene sus raíces en los procesos de modernización iniciada a fines del siglo XIX, con la masiva movilidad migratoria, acelerada desde la posguerra por la urbanización (Villegas, 2007).

El estudio le otorga una vital importancia a las formas de vida común, que se dan como normales y obvias lo que implica realizar una reflexión e interpretación de la identidad desde su propio movimiento para este caso la identidad étnica de jóvenes estudiantes indígenas de la Universidad Autónoma Chapingo.

La identidad es un fenómeno que oscila entre el cambio y la permanencia, la característica que permite esta dialéctica es la plasticidad, es decir, la capacidad de variación, de reacomodamiento, de modulación e incluso manipulación (Giménez, 2002). Por tanto corresponde hacer un análisis sobre lo que ocurre con los componentes de la identidad étnica de jóvenes indígenas que salen de sus lugares de origen para adaptarse a un entorno diferente

## DESARROLLO

La presente investigación es de corte cualitativo pretende interpretar la realidad social de cinco estudiantes provenientes de pueblos originarios, el reajuste de los componentes de la identidad étnica ante el proceso migratorio, a través de información subjetiva que nos permitirá comprender el proceso identitario. Los participantes fueron elegidos en base a la pertenencia a un pueblo originario además de hablar una lengua indígena que contaran con más de tres años radicando en la universidad. Para contactar a los participantes se acudió a la Unidad para la Convivencia y Atención Multidisciplinaria a Estudiantes (UCAME) bajo la dirección del Programa de Apoyo Académico a Estudiantes Indígenas el cual facilitó la ubicación de jóvenes que hablan una lengua indígena, y departamento en el que se encontraban. Una vez localizado el departamento se buscaron a los participantes para invitarlos a colaborar en la investigación, se les planteo que se llevaría a cabo una entrevista de aproximadamente una hora en dos sesiones, en la que narrarían sus experiencias vividas dentro de la universidad y el pueblo originario de donde provenían, se les informo que las entrevistas serían grabadas en audio y se aclaró que la información vertida

en las entrevistas era de carácter exclusivo para la investigación. Los participantes que decidieron asistir a las entrevistas se citaron en las instalaciones de la UCAME en horario acordado, a excepción de dos entrevistas que fueron hechas al aire libre, debido a que fueron entrevistas realizadas en fin de semana. Se elaboró una serie de preguntas clave como guía con la finalidad de que los participantes evocaran sus experiencias en base a las categorías de análisis. Una vez capturada en audio la información de la primera sesión, se programó una nueva cita para aclarar dudas y finalizar la entrevista. Posteriormente fue necesaria la transcripción inmediata de la entrevista ya que se tenía que revisar cuidadosamente conceptos en los que no se profundizó con detalle o se encontraban inconclusos. Terminada la transcripción se imprimió, para iniciar con la codificación de la información obtenida. Las categorías que se examinaron en el texto impreso hacían referencia a los componentes de la identidad étnica según Giménez (2002) y a las dos dimensiones de la identidad, el aspecto individual y el aspecto intergrupar. Se leyó cuidadosamente el texto y con un marcador de color se subrayó la información relevante, a un lado del texto marcado se colocaba la categoría de análisis a la que hacía referencia con el fin de facilitar su colocación en el cuadro de concentración de resultados a este primer contacto con la información se le denomina códigos abiertos, Álvarez (2007) lo denomina el primer acercamiento al texto, es decir, cuando se señalan porciones de texto o palabras que son relevantes para la investigación

Una vez señaladas las porciones de texto con colores diferentes para cada categoría se inició con el proceso de codificación axial, es decir, la colocación de citas textuales ordenadas de acuerdo a la categoría a la que pertenecían y a la dimensión de la que se hablaba para concéntralas en los resultados.

#### Análisis de Resultados.

A continuación se muestran los resultados de acuerdo a la categoría (lengua, territorio, complejo religioso y organización social) y el nivel (individual e intergrupar) de la identidad étnica y un ejemplo de cita textual. Cada porción de texto relevante para la investigación contó con una codificación, al final de cada comentario se encuentra el número de participante y número de página para su ubicación en las transcripciones completas de las entrevistas.

#### Lengua (individual)

Cuatro participantes manifiestan querer hablar en su lengua dentro de la Universidad, sin embargo, destacan no poder hacerlo debido a que no hay personas con las cuales comunicarse, saben que hay jóvenes que hablan su misma lengua, pero no es la misma variante idiomática y eso limita su comunicación en lengua materna.

*"De repente me dan ganas de hablar no, pero con personas así este, con mis compañeros, pero no me entienden" (3,218)*

Solo una participante comentó hablar con sus compañeros de clase en náhuatl y comunicarse en su lengua materna dentro de la universidad, no le provoca ningún inconveniente al contrario ella menciona que le favorece ya que hablar en lengua es entablar un código que solo entre ellos entienden.

*"si mis amigos me hablan náhuatl, pues yo también les contesto náhuatl, no soy así de que ah, qué van a decir los demás" (2,160)*

En el componente de lengua todos los participantes dominan un solo aspecto comunicativo: el habla y carecen de dominio para la escritura, consideran que esto se debe a la ausencia de formación académica bilingüe, ya que a partir del término de educación básica solo recibieron enseñanza en español, sin dejar de comunicarse con la familia en lengua materna, o ambos, español y lengua.

*"lo sé hablar lo sé entender, pero pues no lo sé escribir se me dificulta escribir" (2,152)*

Solo un participante llego a la universidad sin dominar el español lo cual provocó dificultades para interactuar con sus compañeros y el aislamiento social, sin embargo logro superar esa dificultad debido a redes de apoyo que incluían un profesora y sus compañeros de salón quienes lo instruyeron el primer semestre para que no desertara.

*"me apoyaron mucho en el aspecto que yo antes era muy nervioso ósea era bien cerrado, bien nervioso así para hablar ya sea con mis compañeros, era bien nervioso y pues se entero una maestra que, ella me ayudo más bien me ayudo a crecer, me ayudo hacer amigos acá" (1,179)*

Cuatro de ellos destacan sentirse muy orgullosos por hablar una lengua originaria ya que cada vez son menos los jóvenes dentro de la universidad que hablan una lengua lo cual hace que resalten de los que solo hablan español, un participante exteriorizó que hablar una lengua no poseía ningún valor, hablar en lengua es motivo de discriminación y prefiere no revelar su conocimiento dialectal para no ser etiquetado como indígena.

*"siento que lo resalto hasta cierto punto porque me enorgullece pues de que ellos no saben y yo si sé" (2,161)*

Una participante mostró no percibirse valorada dentro de la universidad porque hablar una lengua es sinónimo de "naco", a pesar de esa connotación enfatiza que no le incomodan este tipo de comentarios puesto que los ignora.

*"eres naca o algo así o entre así las personas que tienen así un poquito más de dinero, pues grupos se juntan grupos y pues si y pues nosotros también nos juntamos por grupos y pues sí, también así como que nos*



*separamos entonces pues ya hay rivalidades, pero pues a mí me vale, que digan lo que digan.” (5,141)*

Dos coincidieron en que si hay personas que los ven como “algo diferente”, los ven feo, sin embargo existen también personas que valoran su origen y llegan a solicitarles algunas palabras o frases en su lengua.

*“sí, pero les da pena o algo así, hay mucha discriminación, sí allá en mi pueblo los que hablan el español te ven feo o no sé pues imagínate acá” (4,130)*

Una participante resaltó que hablar una lengua le favorece en viajes de estudios ya que al visitar comunidades rurales que hablan su misma lengua tiene la oportunidad de establecer lazos comunicativos beneficiando el intercambio de saberes y evitando hacer sentir incomodas a las personas al hablarles en español, inclusive reveló que las personas se sienten con más confianza al hablar con alguien que habla su lengua y les ofrece asesoría agrícola.

*“sí y me encontré así a personas que hablan en náhuatl, y me puse a platicar con esas personas y hasta mis compañeros y mi equipo así de que a poco sabes hablar les dije que sí sabía hablar pero no les dije si le entendía y así hablaba normal como si fuera español” (5,140)*

#### Lengua (Intergrupala)

En el aspecto intergrupala algunos participantes coinciden que la comunidad está dejando de darle importancia a la conservación de la lengua en lo que se refiere a niños y jóvenes les avergüenza hablar inclusive dentro de la comunidad, ya que piensan que serán víctimas de burla, aunado a esto algunos padres prefieren no enseñarles la lengua materna para que sus hijos no padezcan o sean víctimas de discriminación.

*“hablar español es para comunicarte hacia el exterior sino no pueden sacar sus productos o algo así entonces pues muchas personas que no hablaban español, están hablando español y el problema de la discriminación y todo eso se han dado cuenta, entonces pues ya no les quieren enseñar a sus hijos” (5,150)*

Los participantes comentan que existen escuelas bilingües que fomentan el uso de la lengua, sin embargo explican que la misma comunidad las señalan como poco capacitadas y solo retrasan a los niños, ya que sus contenidos académicos no se asemejan en nada a la educación que otros niños reciben en la ciudad.

*“la bilingüe no vale lo mismo que vale la escuela donde te enseñan español o donde los libros son en español hasta cierto punto creo que es un poco discriminatorio no, la escuela bilingüe no la ven así como con mucha capacidad que una escuela normal” (2,156)*



### Territorio (Individual)

Los participantes admiten que residir en la universidad si ha influido en la pérdida de hábitos que tienen que ver con el esfuerzo que se emplea al trabajar en el campo, practicas con las que crecieron, en la universidad solo dedican tiempo a estudiar, algunos complementan su vida académica con un deporte o actividad cultural, manifiestan darse cuenta de estos cambios al regresar a sus lugares de origen y notar que no resisten por ejemplo las condiciones climáticas o en el desempeño físico que exigen las labores en el campo.

*"voy con mi papá a este a tumar, así a cortar palos para ya esperar las primeras lluvias y sembrar, lo que hago a veces mi mamá me exige, bueno me obliga a ir a veces a pescar o a veces digo no, yo ya sé cómo, qué onda no qué onda con ese trabajo porque si esta difícil, bueno no difícil sino que muy duro, para mí es muy duro porque, por ejemplo aquí no trabajo y todo y si no voy un día, en un ratito ya me empiezan a salir las ampollas" (3,228)*

### Territorio (Intergrupala)

Las principales actividades que se realizan en las comunidades indígenas de los participantes son cultivos de maíz, frijol de temporal. La siembra está basada en métodos ancestrales: rosa, tumba y quema, la utilización de la yunta, abonos de sus propios animales y la rotación de sus cultivos para cosechar varios alimentos durante un mismo ciclo, las cosechas son de autoconsumo para la subsistencia de las familias y en algunos casos el excedente de algunos granos son vendidos a muy bajos precios en el mercado o intercambiados por otros productos con gente de la misma comunidad.

*"no utilizan herbicidas ósea ni conoce la gente y yo tampoco quiero ir a enseñarles no, me voy a sentir muy mal, y pues ahí que su abono de sus animales, si un poquito de fertilizante también para unos cultivos pero, no, así de que grandes cantidades también van viendo su forma de ir rotando los cultivos así de que en un pedacito siembran una cosa tienen de todo un poco entonces pues eso es bueno porque van obteniendo muchas cosas en un mismo ciclo" (5,144)*

### Organización Social (Individual)

En lo que respecta a este rubro los participantes consideran que una diferencia muy notoria es la calidez con la que eres recibido en las comunidades en contraste a la indiferencia con la que eres tratado al llegar a la universidad, y más aun si eres de una comunidad indígena, se sienten observados e identificados como "diferentes".

*"la gente solo se importa en sí misma no les importan las demás personas y eso pues si es un cambio, pues porque vengo de allá y la gente te ayuda te apoya y pues te escucha, aquí llegas y pues te ves solo y así, ¡ah! Pues si es lo que se me dificulto mucho" (2,153)*

Llegan a adoptar una nueva familia: los compañeros de grupo, son ahora con los que pasan más tiempo, comparten la comida, se divierten y colaboran en el trabajo. No se descarta la soledad latente y el anhelo de regresar al núcleo familiar, en el testimonio de uno de los participantes se relata que los primeros días en Chapingo fueron de lo más difícil hasta el grado de no querer permanecer en la institución, en su caso la falta del dominio del español obstaculizaba la relación con sus compañeros, mencionó sentirse observado y nervioso lo que le llevó al aislamiento social durante un lapso, sin embargo expresó que solo fue una falsa percepción ya que con el apoyo de una maestra y sus compañeros logro subsistir y enfrentarse a la realidad social a la que estaba sujeto.

*"aquí como que adopta uno una nueva familia, pues con quien más casi como que a fuerza me tengo que llevar con tal no es tan obligatorio pero pues tienes que hacer relaciones de amistad y eso ya es casi como si fuera la familia, ósea porque convives casi todo el año con estas personas que con tu familia" (4,127)*

Plantean haber crecido bajo ciertas ideas, "ideas de pueblo" en las cuales se encuentran presentes valores como el respeto y la humildad con los que se mantienen en el actual contexto donde radican, reiteran que a diferencia de los jóvenes de ciudad ellos cuentan con una educación familiar basada en valores, significa que "hacer algo mal" como comenta uno de ellos implica no solo sentirse mal consigo mismo, sino además manchar el nombre de su familia

*"pues que trae una idea más así de pueblo y todo eso, pues que venimos así a progresar a salir adelante" (3,217)*

*"yo siento que si hago algo mal yo siento que, aparte de que se puede decir se puede manchar el nombre de mi familia, porque si tengo un cargo adicional yo"(1,190)*

A raíz de la separación familiar la convivencia, comunicación y relación con sus familias se altera, el hecho de estar alejados de sus familias involucra pérdida de la continuidad de los hechos que según contemplan pasan desapercibidos por ellos, es decir, no están presentes si algún familiar muere, ceremonias familiares y es casi nula la participación en sus comunidades.

*"la separación, en la comunicación, la convivencia entre nosotros todo eso es diferente como que pierdes el hilo de las cosas de lo que ellos hacen de lo que va cambiando, el pueblo y todo eso, así*

*como que tienes que apurarte para ponerte al corriente de lo que está pasando” (3,111)*

### Organización Social (Intergrupala)

Las comunidades rurales de las que provienen éstos jóvenes algunas se encuentran organizadas por autoridades comunales que establecen reglas de participación, solo un participante afirmó que su comunidad si se encuentra bajo regímenes comunitarios que hay que cumplir rigurosamente y es a partir de los dieciocho años cuando uno se tiene que registrar para asistir a reuniones en las que se establecen acuerdos entre la gente como por ejemplo, arreglar una cerca, limpiar el campo, la recepción de apoyos del gobierno, así como cooperaciones para comprar algunos materiales para el bien común de no llevarlo a cabo se imparten multas que generalmente son de carácter monetario. En otros casos la participación es voluntaria como sucede en la organización de la fiesta patronal, generalmente efectuada por el mayordomo y bajo el dominio de la religión católica.

*“ahí se organiza la gente, el comisariado ejidal tiene su vocal, su tesorero y su secretario no, y pues antes de que se haga eso pues se reúne la gente no, hay que hacer esto, nos toca hacer una cooperación de esto no sé 10 pesos, 20 pesos y ya l tesorero se encarga de juntar ese dinero pero ya en la reunión tomen el acuerdo de que se va a comprar pero ya entre la gente se participa si va a haber arreglos y todo eso ósea allá toda la gente participa” (1,185)*

La característica que resaltó en todas las entrevistas con respecto a este apartado fue el escaso trabajo con sus familias, la deficiencia de oportunidades para seguir estudiando en el caso de los jóvenes y la migración desmedida a estados del norte del país y Estados Unidos. En base a estos factores la comunidad ha tenido que reorganizarse, “ya no hay quien haga las labores” comenta una participante haciendo referencia a que las mujeres se ven en la necesidad de ir a sembrar en los terrenos y hacerse cargo de los hijos mientras el marido envía remesas del otro lado. Es también en las mujeres en las que recae la conservación de la lengua, el cuidado de los hijos y de los cultivos para sobrevivir, su papel es de total relevancia para el resguardo de costumbres y tradiciones, es decir, funge como protectora de la cultura.

*“no hay hombres son las mujeres las que trabajan, pues mi mamá siempre ha sembrado, ósea ha visto la forma de sembrar y todo eso ósea los terrenos ajá sí, a veces paga o ya mis hermanos si también a sembrar o a hacer comida” (5,138)*

Los participantes se definen como privilegiados, por tener la oportunidad de seguir con su formación universitaria, saben que no todos tienen la posibilidad obtener logros académicos y mucho menos en el caso de las

mujeres, cabe destacar que se enfrentan a una triple exclusión, por una parte en sus comunidades es poco común que las mujeres salgan a estudiar, en segunda instancia salen muy jóvenes lo cual implica inexperiencia y vulnerabilidad y por último pertenecer a una comunidad indígena para algunos sinónimo de "naco", para otros portador de un bagaje cultural que hay que rescatar.

*"no, no tienen la oportunidad de estudiar muchas, sí quieren seguir estudiando pero pues muchas ya nada más terminan la secundaria, ahorita si ya la prepa y ya se ponen a trabajar" (5,135)*

#### Complejo Religioso (Individual)

En lo que se refiere a este apartado, cabe señalar que hay una colonia cerca de la universidad, llamada "el cooperativo" en la que se construyó una iglesia de origen católico y a la que asisten o han asistido los domingos dos participantes, y no solo ellos sino gran parte de la comunidad universitaria. Convergen en que sus prácticas de culto se deben a la educación familiar con la que se formaron, uno de ellos manifiesta sentirse relajado al acudir a misa. El otro considera que haber participado en actividades organizadas por el padre y un grupo de estudiantes le favoreció para relacionarse con más personas y desarrollar habilidades comunicativas.

*"hay un equipo de estudiantes de Chapingo que organizan todos los sábados y domingos y pues ese compañero también viene de Chiapas, este pues me invito una vez y ya fuimos a rendir culto" (1,187)*

#### Complejo Religioso (Intergrupales)

Con respecto a este componente es notoria la organización que existe en las comunidades de los participantes independientemente de realizar festividades a diferentes santos u otros ritos, la dinámica parte de la selección de un mayordomo, o autoridad en curso.

*"hay mayordomos, es una semana de fiesta pues se hace la misa se hacen procesiones, este hay baile, eventos en la iglesia y así" (2,154)*

Mientras en otras partes comenta un participante que es un comisariado ejidal el cual está integrado por miembros de la comunidad, y las funciones se asemejan, están encargados de recopilar las cooperaciones para llevar a cabo las festividades.

En las ceremonias religiosas de la comunidad de una participante aun siguen presentes ritos de origen ancestral mezclados con la religión católica.

*"llevan a bendecir los animales, las semillas, las frutas, las cruces y pues ya así cuando cosechan así no sé que hacen creo que los ponen en su altar, ponen unas mazorquitas" (5,133)*

*"bendecir para que si germine y se propague, se produzca y todo eso y la cruz para que cuide así toda la parcela y los animales es lo principio, bueno para el trabajo y todo eso y pues les piden a muchos santos que no se hielen sus cultivos, la sequia y todo eso" (5, 133)*

## CONCLUSIONES

La identidad étnica es un proceso dinámico, constituido por cuatro componentes: territorio, lengua, complejo religioso y organización social (Giménez, 2002) cada uno conlleva su propio movimiento de manera interdependiente, tanto en el nivel individual como en el nivel intergrupal. Algunos factores que promueven este movimiento son los altos flujos migratorios y el actual contexto globalizador.

Estos componentes analizados en sus dos dimensiones de cinco jóvenes provenientes de pueblos originarios, estudiantes de la Universidad Autónoma Chapingo, a través de un análisis de contenido nos muestran que la pertenencia a una comunidad indígena es muy significativa, por todo lo que conlleva, sin embargo el cambio de espacio los obliga a tomar ciertas medidas, no es que surjan en ellos nuevas identidades, olviden o pierdan su identidad étnica; la capacidad de maleabilidad de la identidad les permite llevar a cabo maniobras y estrategias que les conceden la subsistencia en un contexto que los excluye y margina.

Reinventar la identidad es una estrategia que les permite pasar inadvertidos y evitar a toda costa ser etiquetados como "nacos" o "indígenas", resaltan otras categorías de grupo a las que pertenecen, por ejemplo ser un "ingeniero" o "universitario" categorías que tienen una relevancia en la sociedad, esto no significa que posean la libertad de deshacerse de la base de la pertenencia a su grupo básico heredado por la familia, sino que tienen la libertad de elegir o jerarquizar categorías que les son necesarias o tienen significado en su vida y se prefieren en función de la apreciación de la situación social en la que se encuentren.

En el componente de territorio se encontró que esta muy latente el añoro de la tierra, de las raíces, se extraña el ambiente y se implora por su regreso. Encontrarse en otro espacio provoca el sentimiento de exaltación e identificación, con su lugar de origen. En el componente de lengua se manifiesta el deseo incesante de hablar, sin embargo la dificultad de expresarse los lleva a guardarse, a quedarse con sus palabras dentro de sí, con el sentimiento de insatisfacción por no ser comprendido por los otros, aplazan un tiempo hablar en lengua materna, pero en cuanto tienen

oportunidad de hablar a sus casas, o encontrarse con un paisano por la calzada aprovechan para dejar salir el código que los representa y los hace revivir para volver a tomar conciencia de que sigue presente en ellos. En el componente de organización social sobresale la demanda por estar cerca de la familia, sentirse acompañados, pero hay que enfrentar la soledad, pero una soledad simbólica porque es importante señalar que son jóvenes y esta vigente el deseo de independencia y libertad, si existe la comunicación con los padres pero es indirecta, lo que les permite moverse y decidir bajo su propio criterio.

Por último el componente religioso; los participantes conocen los cultos religiosos que se realizan en sus comunidades, el proceso que se lleva a cabo durante las festividades patronales, pero la estancia en la institución ha retenido la práctica del culto, disminuyendo la participación directa con sus comunidades, sin embargo mantienen por herencia familiar la asistencia en algunas ocasiones a la iglesia que se encuentra cerca de la universidad

Por último los cuatro componentes que integran a la identidad étnica mantienen una interrelación y se mueven a partir de la jerarquización que el individuo pretenda dar, es decir, la identidad étnica no supone en los participantes una pérdida como tal sino un estado reinventivo.

#### BIBLIOGRAFÍA

- Álvarez, G. (2007). *Cómo hacer investigación cualitativa*. México: Paidós.
- Bonfil, G. (1994). *México profundo: una civilización negada*. México, D.F. Grijalbo.
- Cano, R. (2009). *Universidad Autónoma Chapingo*. Recuperado el 10 de Abril de 2012 de: <http://portal.chapingo.mx/rectoria/?modulo=historia>
- Chávez, M. (2003). *Identidad y cambios culturales: los mazahuas de San Antonio, Pueblo Nuevo*. México: Universidad Autónoma Chapingo
- García, E. (2006). *La complejidad religiosa de los estudiantes de la Universidad Autónoma Indígena de México*. En Sandoval, F. (et al) Paz y conflicto religioso: los indígenas de México. México: Escuela Nacional de Antropología e Historia.
- Giménez, G., (1992). *La identidad social o el retorno del sujeto en sociología*. En Méndez y Mercado, L. (Comp.) I Seminario sobre identidad. México: Universidad Nacional Autónoma de México
- Giménez, G., (2002). *Paradigmas de identidad*. En Chihu, A. (coord.). Sociología de la identidad. México: Porrúa. 86
- Taylor J. y Bogdan, R. (1994). *Introducción a los Métodos Cualitativos de Investigación*. Buenos Aires: Paidós València PV
- Valiñas, L., (1996). *La doble dimensión de la lengua en los procesos de identidad*. En Méndez y Mercado (coord.). Identidad: análisis y teoría, simbolismo, sociedades complejas, nacionalismo y etnicidad, III coloquio Paul Kirchhoff, UNAM, México
- Villegas, J., (2007). *Identidades en Movimiento y Tensión: Ciudad Del Carmen*. En Tarrío, M.; Comboni, S.; y Quintana, R. (Coord.) Mundialización y diversidad cultural; territorio, identidad y poder en el medio rural mexicano. México, D.F.: Universidad Autónoma de México, Unidad Xochimilco.